

WHEREAS under Order in Council 1842-88 dated 14 December 1988, the Government made the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services to set up review committees for the classes of employees and beneficiaries that file applications for review under section 140 of that Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service, Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services

An Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services  
(R.S.Q., c. R-9.2, s. 141; 1995, c. 70, s. 13)

**1.** The Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, made by Order in Council 1842-88 dated 14 December 1988 and amended by Orders in Council 834-90 dated 20 June 1990 and 707-94 dated 18 May 1994, is further amended by inserting the following chapter after section 8.3:

### “CHAPTER XI REVIEW COMMITTEES (s. 141)

**8.4** Three review committees are hereby set up to hear the applications filed under section 140 of the Act, for the following classes of employees and beneficiaries:

(1) intermediate officers referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 1.1 of the Act, those referred to in the second paragraph of that section, if they elected to participate in the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, and those referred to in sections 5.0.1 and 5.1 of the Act;

(2) employees who are members of the Canadian Union of Public Employees and referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 1.1 of the Act or in the second paragraph of that section, if they elected to participate in the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services;

(3) those referred to in section 1 of the Act and all those who are not specifically mentioned in paragraphs 2 and 3.”.

**2.** This Regulation comes into force on the date it is made by the Government.

1097

Gouvernement du Québec

## O.C. 1524-96, 4 December 1996

An Act respecting the Ministère des Transports  
(R.S.Q., c. M-28)

### Signing by a functionary of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Transports — Amendments

Regulation to amend the Regulation authorizing the signing by a functionary of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Transports

WHEREAS under section 7 of the Act respecting the Ministère des Transports (R.S.Q., c. M-28), the Government may, by a regulation published in the *Gazette officielle du Québec*, determine to what extent a deed, document or writing may bind the Department and may be attributed to the Minister of Transport if it is signed by a functionary;

WHEREAS that section enacts that the Government may also allow a facsimile of the required signature to be affixed by means of an automatic device to such documents as it determines or a facsimile of that signature to be engraved, lithographed or printed on such documents;

WHEREAS the Regulation authorizing the signing by a functionary of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Transports was made by Order in Council 701-94 dated 11 May 1994;

WHEREAS it is expedient to amend that Regulation in order to take into account the prescriptions in respect of certain documents of the Department, to take into account amendments made to the administrative organization of the Department and to allow the mechanical

reproduction of the signature of the Minister on the special operating permits issued under section 633 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2);

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation authorizing the signing by a functionary of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Transports, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,  
Clerk of the Conseil exécutif

### **Regulation to amend the Regulation authorizing the signing by a functionary of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Transports**

An Act respecting the Ministère des Transports (R.S.Q., c. M-28, s. 7)

**1.** The Regulation authorizing the signing by a functionary of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Transports, made by Order in Council 701-94 dated 11 May 1994, is amended by striking out the words “or the Act respecting the Ministère des Approvisionnements et Services (R.S.Q., c. M-23.01)” in section 1.

**2.** Section 7 is amended:

(1) by striking out the words “or under section 7.1, 7.2 or 7.3 of the Act respecting the Ministère des Approvisionnements et Services” in the first paragraph; and

(2) by striking out the words “and the Assistant Director” in the second paragraph.

**3.** The following is substituted for section 8:

“**8.** The person responsible for the supplies of a directorate or service and the person responsible for a machine shop are authorized, for the purposes of accomplishing the mandate of the administrative unit to which they are attached, to sign any supply contract for an amount less than \$2 000.”.

**4.** Section 9 is amended:

(1) by substituting the words “Head of the Service de la géotechnique et de la géologie” for the words “Head of the Service des matériaux de chaussées”, and

(2) by substituting the words “allowing the removal of natural materials required for road work” for the words “for the acquisition of materials necessary for road work” at the end.

**5.** Section 11 is amended, in the part preceding paragraph 1:

(1) by striking out the words “and the Assistant Director”; and

(2) by substituting the words “, a foreman and a person responsible for the machine shop” for the words “and a foreman”.

**6.** The following is substituted for section 13:

“**13.** The Director of the Direction des ressources financières, the Head of the Service de l’expertise immobilière and, for the purposes of accomplishing the mandate of the administrative unit for which they are responsible, a territorial director and a service head within a territorial directorate are authorized to sign any legal service contract.”.

**7.** Section 14 is amended by inserting the words “, the head of the Service de l’expertise immobilière” after the word “financières”.

**8.** The following is inserted after section 16:

“**§5.** *Sales contracts for property and the supply of services*

**16.1** A director and a service head are authorized to sign, for the purposes of accomplishing the mandate of the administrative unit for which they are responsible, any contract for the sale of movable property or for the supply of services.

**16.2** The Director of the Direction des contrats et des ressources matérielles, the Head of the Service de l’approvisionnement and, for the purposes of accomplishing the mandate of the administrative unit for which they are responsible, a director, a service head, a division head, a foreman and a person responsible for supplies are authorized to sign any contract for the sale of the surplus stores referred to in section 8 of the Règlement sur la disposition des biens meubles excédentaires, made by T.B. 186095 dated 6 September 1994.”.

**9.** Section 18 is amended by substituting, in the part preceding paragraph 1, the words “and a service head within a territorial directorate” for the words “, the head of a Service des projets and the head of a Service des inventaires et du plan”.

**10.** Section 20 is amended by substituting, in the part preceding paragraph 1, the words “l’expertise immobilière” for the words “la normalisation et de la vérification des opérations immobilières”.

**11.** Section 21 is amended by substituting the words “des opérations financières et de la normalisation” for the words “du recouvrement et des réclamations sur dommages” in the second paragraph.

**12.** Section 23 is amended by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) any deed of assignment under private seal of a building or other construction;”.

**13.** The following is substituted for section 24:

“**24.** The Head of the Service de l’expertise immobilière and, for the purposes of accomplishing the mandate of the territorial directorate to which he is attached, a service head within such a directorate are authorized to sign any deed referred to in paragraphs 1 to 4 of section 23, except for a permit to encroach upon the right of way of a road issued in respect of a building under section 38 of the Act respecting roads and for a deed whereby a servitude prohibiting access is created, modified or cancelled.”.

**14.** Section 26 is amended by substituting the words “du soutien aux infrastructures” for the words “de la planification”.

**15.** The following is inserted after section 29:

“**29.1** A director is authorized to sign, for the purposes of accomplishing the mandate of the administrative unit for which he is responsible, any document authorizing projects or approving costs and any document confirming the granting of subsidies, issued in accordance with the standards of a subsidies program.

**29.2** The Director of the Direction du transport terrestre des personnes and, for the purposes of accomplishing the mandate of the administrative unit for which he is responsible, a territorial director are authorized to sign any authorization for capital expenditures of a public transport government body giving rise to a loan by-law made by that body and submitted for the approval of the Minister of Municipal Affairs.”.

**16.** The following is inserted after section 31:

**“DIVISION 5.1  
SIGNATURES AFFIXED BY MEANS OF AN  
AUTOMATIC DEVICE AND FACSIMILES**

**31.1** The signature of the Minister of Transport may be affixed by means of an automatic device on a special permit issued under section 633 of the Highway Safety Code or a facsimile of that signature may be engraved, lithographed or printed on that permit.”.

**17.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1099

Gouvernement du Québec

**O.C. 1529-96, 4 December 1996**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

**Comité paritaire des boueurs de la région  
de Montréal  
— Use of unclaimed funds**

Regulation respecting the use of unclaimed funds kept in trust by the Comité paritaire des boueurs de la région de Montréal

WHEREAS under paragraph *o* of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), a parity committee may use, for its general administration, up to the amount and on the conditions prescribed by regulation approved with or without amendment by the Government and published in the *Gazette officielle du Québec*, the unclaimed funds kept in trust until the employee submits his claim;

WHEREAS under that section, the Comité paritaire des boueurs de la région de Montréal, at the meeting of its board of directors held on 13 February 1996, made a regulation respecting the use of unclaimed funds kept in trust;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of that Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 July 1996 with a notice that it could be approved by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve that Regulation without amendment;